



Justering

Justering, tid och plats	Södertälje stadshus, 2020-09-11		
Sekreterare	 Johan Karlsson	Paragraf	§§ 122 - 141
Ordförande	 Boel Godner (S)	Paragraf	§§ 122 - 141
Justerare	 David Winerdal (KD)	Paragraf	§§ 122 - 141

Anslagsbevis

Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag.

Beslutande organ	Kommunstyrelsen	Sammanträdesdatum	2020-09-04
Anslaget sätts upp	2020-09-14	Anslaget tas ned	2020-10-05
Förvaringsplats för protokoll			
Underskrift			

Närvarande

Ledamöter	Boel Godner (S) ordförande Elof Hansjons (S) Ingela Nylund Watz (S) <i>närvarande §§122 - 130</i> Yilmaz Kerimo (S) David Winerdal (KD) Tage Gripenstam (C) 1:e vice ordföranden Hanna Klingborg (MP) Alexander Rosenberg (M) 2:e vice ordförande Anne-Marie Larsson (M) Metin Hawsho (L) Beata Milewczyk (SD) Joakim Granberg (RP)
Ersättare	Abraham Halef (S) <i>ersätter Ingela Nylund Watz (S) § 131 - 141</i> Ulla Rygin (S) Aydin Özkaya (S) Sarkis Katchadourian (S) Anna Syrjänen (KD) Nina Wahlin (C) Lars Greger (MP) Lukas Hållkvist (M) Christoffer Johansson (M) Linda Sjögren (V) Joachim Hagström (SD)
Övriga närvarande	Johan Karlsson Anna Flink Therese Paulsen Rickard Sundbom Juan Copovi Mena Johan Wahlström

Justerandes signum

Anslagsdatum

2020-09-14

Utdragsbestyrkande

Innehåll

Närvarande	2
§ 122 Fastställande av dagordning	4
§ 123 Information från polisen	5
§ 124 Finansiell riskrapport	6
§ 125 Yttrande över "Granskning – förslag till Översiktsplan 2020, Trosa kommun"	7
§ 126 Tilläggsavtal till markanvisningsavtal i Norra Saltskog	8
§ 127 Remiss från Stockholms länsstyrelse om ett förslag på nytt vattenskyddsområde med skyddsföreskrifter för Södra Mälaren	10
§ 128 Mål och riktlinjer för Södertälje kommuns minoritetspolitiska arbete	12
§ 129 Yttrande över revisionsrapport nr 2/2020 "Informationssäkerhetsgranskning april 2020"	13
§ 130 Svar på motion av Sverigedemokraternas fullmäktigegrupp med rubriken "Bilda en kulturarvsfond"	14
§ 131 Svar på motion av Joakim Granberg (RP) med rubriken "Fler lärare med högskolekompetens till förskolor i invandrartäta områden i Södertälje"	15
§ 132 Svar på motion av Liberalernas (Folkpartiets) fullmäktigegrupp med rubriken "Slå vakt om Södertäljes kulturarv"	16
§ 133 Svar på motion av Metin Ataseven (M) med rubriken "Revidering av översiktsplanen"	17
§ 134 Svar på motion av Beata Kuniewicz (SD) med rubriken "Tidsbegränsning av tolk"	18
§ 135 Stadsdirektören informerar	19
§ 136 Meddelanden	20
§ 137 Anmälan av delegeringsbeslut	21
§ 138 Motioner väckta vid kommunfullmäktiges sammanträde den 25 maj respektive den 15 jun 2020 22	
§ 139 Tilläggsärende – Ta lärdom av erfarenheter från virusutbrottet	23
§ 140 Tilläggsärende – Uppdrag stärk Södertälje som badort	24
§ 141 Övriga frågor	26

Justerandes signum



Anslagsdatum

2020-09-14

Utdragsbestyrkande



§ 122 Fastställande av dagordning

Nämndens beslut

Dagordningen fastställs med tillägg av tre ärenden.

Tillkommande ärenden

- Uppdrag om att ta lärdom av erfarenheter från virusutbrott
- Uppdrag Stärk Södertälje som badort
- Övriga frågor (remittering av oppositionsärende)

Utgående ärenden

-

Yrkande

Alexander Rosenberg (M) föreslår att ärendet "Minska Södertäljes otrygghet" ska läggas till på dagordningen. Ordföranden föreslår att ärendet hanteras som en övrig fråga.

Metin Hawsho (L) yrkar på att ett ärende om avgiftsfri parkering ska läggas till på dagordningen. Ordföranden avslår yrkandet eftersom att ärendet inte faller inom kommunstyrelsens ansvarsområde.

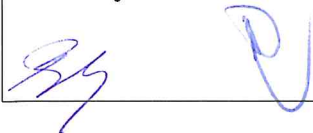
Reservation

Alexander Rosenberg (M) reserverar sig och inkommer med skriftlig reservation

Sammanfattning av ärendet

Följande ärenden utgår från dagordningen:

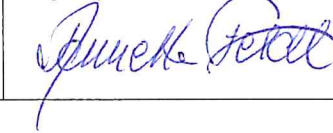
Justerandes signum



Anslagsdatum

2020-09-14

Utdragsbestyrkande



§ 123 Information från polisen

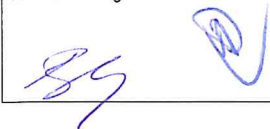
KS 20/10

Sammanfattning av ärendet

Max Åkerwall från polismyndigheten informerar om:

- Hur polisen har arbetat under sommaren med att bl.a. stävja osund konkurrens.
- Polisens arbete med våld i nära relationer, där socialtjänsten är en viktig samarbetspart.
- Under sommaren har man även varit i kontakt med många krögare för att se att de följer de restriktioner som finns. Man upplever att det har funnit god samarbetsvilja och krögarna vill göra rätt.
- Polisen har under corona-pandemin haft ovanligt låg sjukfrånvaro, vilket man tror kan härledas till att många har stannat hemma även vid milda symptom på sjukdom.

Justerandes signum



Anslagsdatum

2020-09-14

Utdragsbestyrkande



§ 124 Finansiell riskrapport

Dnr: KS20/07

Kommunstyrelsens beslut

Informationen godkänns.

Sammanfattning av ärendet

Finansiell riskrapport per 2020-07-31 föreligger

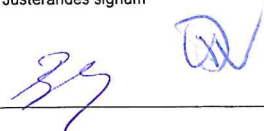
Beslutsunderlag

Finansiell riskrapport per den 2020-07-31

Beslutet skickas

Akten

Justerandes signum



Anslagsdatum

2020-09-14

Utdragsbestyrkande



§ 125 Yttrande över "Granskning – förslag till Översiktsplan 2020, Trosa kommun"

Dnr: KS20/170

Kommunstyrelsens beslut

Kommunstyrelsen bifaller kontorets förslag till remissvar

Sammanfattning av ärendet

Södertälje kommun har tagit del av Trosa kommuns förslag på ny översiktsplan. Inriktningen i planen är tydlig med fokus på att balansera utveckling och bevarande av varje orts unika karaktär. Stor vikt läggs vid att utvecklingen ska vara socialt, ekonomiskt och ekologiskt hållbart i enlighet med de globala utvecklingsmålen.

Ostlänken är en viktig investering som skapar möjlighet för ökat resande med kollektivtrafik i både Trosa och Södertälje. Vagnhärad kommer att bli en ny knutpunkt, även för boende i Södertälje kommun.

Översiktsplanen utgår från fyra mål i Trosa kommuns fastlagda kurs:

- Kommunen skall växa i sådan takt att dess speciella karaktär och idyll bibehålles. Varje orts särprägel ska tillvaratas.
- Kommunen skall arbeta för att fler bostäder och fler arbetstillfällen skapas.
- Miljöhänsyn skall genomsyra den kommunala verksamheten vid planering och beslutsfattande.
- Kommunen skall verka för utökad kollektivtrafik såväl lokalt som regionalt.

Utöver detta kommer kommunfullmäktige under planperioden att definiera ett nytt tillväxtmål vilket översiktsplanen kommer att utgå från.

Yrkande

Kommunstyrelsens ordförande Boel Godner (S) yrkar bifall till kontorets förslag till beslut

Särskilt yttrande

Linda Sjögren (V) inkommer med särskilt yttrande, protokollsbilaga § 125A

Beslutsunderlag

- Översiktsplan 2020 Trosa kommun - granskningshandling
- Tjänsteskrivelse daterad 2020-07-02
- Remissvar: Granskning - förslag till översiktsplan 2020, Trosa kommun.

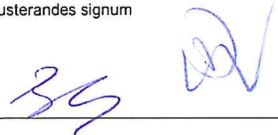
Beslutet skickas till

Kommunstyrelsens kontor

Trosa kommun

Akten

Handläggaren

Justerandes signum 	Anslagsdatum 2020-09-14	Utdragsbestyrkande 
---	----------------------------	---

§ 126 Tilläggsavtal till markanvisningsavtal i Norra Saltskog

Dnr: KS20/181

Kommunstyrelsens beslut

1. De föreslagna tilläggsavtalen till markanvisningsavtal i exploateringsprojektet Norra Saltskog med följande bolag antas;
 - Fastighet LE AB Lundbergs (arg. nr 556049-0483)
 - Peab Markutveckling AB (arg. nr 556949-4437)
 - Rikshem Daldockan AB (arg. nr 556764-0700)
 - Wästbygg Projektutveckling AB (arg. nr 556943-4870)
2. Samhällsbyggnadsdirektören får i uppdrag att underteckna erforderliga handlingar, inklusive eventuella tillkommande tilläggsavtal med samma bolag inom exploateringsprojektet Norra Saltskog.

Sammanfattning av ärendet

Över sommaren 2018 har kommunstyrelsen (dnr. KS 18/198) beslutat om att anta fyra markanvisningsavtal inom utvecklingsområdet Norra Saltskog, se kartan över utvecklingsområdet i bilaga A. I dessa markanvisningsavtal har fyra exploatörer, nämligen Lundbergs, Peab, Rikshem samt Wästbygg, fått ensamma rätter att förhandla med kommunen under två års tid om överlåtelse av olika markanvisningsområden. Efter beslutet om markanvisningsavtalen påbörjades planarbetet inom utvecklingsområdet med framtagning av övergripande utredningar om trafik, natur och dagvatten. Utifrån utredningarnas resultat har delar av tilltänkt bebyggelse behövt justeras för att skapa en ändamålsenlig planering samt bevara värdefulla natur och rekreationsområden. Avgränsningar för några av exploatörernas markanvisningsområden har därmed också behövt justeras inför fortsatt planarbete.

Förhandlingar om tilläggsavtal till markanvisningsavtalen har pågått med de fyra exploatörerna i syftet till att möjliggöra en förlängning av markanvisningarnas giltighetstid. Med utgångspunkt i den tidigare framtagna målbilden för Norra Saltskog har exploatörerna under våren 2020 tagit fram skisser som visar på den tilltänkta bebyggelsen inom etapp 1 för respektive markanvisningsområde. Till tilläggsavtalen biläggs exploatörernas skisser och i vissa fall regleras om projekttid samt avgränsning av markanvisningsområdet. I övrigt förlängs markanvisningsavtalen på oförändrade villkor. Utifrån exploatörernas framtagna skisser uppskattas etapp 1 i exploateringsprojektet Norra Saltskog att bidra med cirka 500-550 nya bostäder i form av lägenheter i flerbostadshus samt radhus. Tillskottet innehåller en blandning av bostadsrätter och hyresrätter i varierade storlekar. Nästa skede för planarbetet är samråd, och därmed kan antal nya bostäder och placering justeras ytterligare under planprocessen.

Yrkande

Kommunstyrelsens ordförande Boel Godner (S) yrkar bifall till kontorets förslag till beslut.

Justerandes signum 	Anslagsdatum 2020-09-14	Utdragsbestyrkande 
---	----------------------------	---

Beslutsunderlag

- Tjänsteskrivelse daterad 2020-06-16
- Bilaga A - Karta över utvecklingsområdet Norra Saltskog
- Tilläggsavtal till markanvisningsavtal med Fastighet L E AB Lundbergs (arg. nr 556049-0483)
- Tilläggsavtal till markanvisningsavtal med Peab Markutveckling AB (arg. nr 556949-4437)
- Tilläggsavtal till markanvisningsavtal med Rikshem Daldockan AB (arg. nr 556764-0700)
- Tilläggsavtal till markanvisningsavtal med Wästbygg Projektutveckling AB (arg. nr 556943-4870)

Beslutet skickas till

Akten

Tekniska nämnden

Stadsbyggnadsnämnden

Samhällbyggnadskontoret

Samhällsbyggnadsdirektör,

Mark- och exploateringschef

Gruppchef exploatering

Handläggaren

Justerandes signum



Anslagsdatum

2020-09-14

Utdragsbestyrkande



§ 127 Remiss från Stockholms länsstyrelse om ett förslag på nytt vattenskyddsområde med skyddsföreskrifter för Södra Mälaren

Dnr: KS20/226

Kommunstyrelsens beslut

Kommunstyrelsen antar miljökontorets förslag till yttrande över remissen daterat 2020-08-20.

Sammanfattning av ärendet

Länsstyrelsen i Stockholms län och länsstyrelsen i Södermanlands län har för avsikt att besluta om inrättande av ett nytt vattenskyddsområde, benämnt Södra Mälarens vattenskyddsområde. Syftet med vattenskyddsområdet är att ge ett långsiktigt skydd för vattentäkter som ombesörjer allmän dricksvattenförsörjning för cirka 92 000* personer i Södertälje och Nykvarns kommuner. Ett förslag till avgränsning av vattenskyddsområdet med tillhörande skydds- och ordningsföreskrifter har sänts på remiss till Södertälje kommun. Miljökontoret har berett ett förslag till yttrande över remissen som ska behandlas vid miljönämndens sammanträde 2020-08-25 samt vid kommunstyrelsens sammanträde 2020-09-04.

Miljökontoret ställer sig positiv till inrättande av ett vattenskyddsområde för Södra Mälaren för att det är nödvändigt att ge dricksvattentillgångarna ett långsiktigt skydd. Vattenskyddsområdet med föreskrifter ligger även helt i linje med vattenförvaltningen och åtgärdsprogrammet för Norra Östersjöns vattendistrikt.

Att inrätta ett vattenskyddsområde med föreskrifter medför hårdare reglering av verksamheter och åtgärder som kan medföra risk för vattenförorening jämfört med de generella kraven i gällande miljölagstiftning. Det innebär att fler skyddsåtgärder kan behöva vidtas av verksamhetsutövare inom vattenskyddsområdet för att uppfylla de nya kraven. Det kommer att behövas tillstånd från miljönämnden för fler verksamheter och åtgärder inom området jämfört med nuläget och vissa åtgärder förbjuds helt. Enligt konsekvensbeskrivningen, presenterad av Telge Nät AB, bedöms inskränkningar för de boende och s.k. stora verksamheter inte som särskilt stora till följd av vattenskyddsföreskrifterna. Störst inskränkningar bedöms uppstå inom djurhållning och lantbruk inom primär vattenskyddszon. Övergångstiden för verksamhetsutövare att uppfylla kraven i vattenskyddsföreskrifterna föreslås till två år. Inrättande av vattenskyddsföreskrifterna bedöms öka miljökontorets arbetsbelastning genom fler ansökningsärenden samt ett ökat tillsyns- och informationsbehov.

Miljönämnden föreslås tillstyrka miljökontorets förslag till yttrande, daterat 2020-08-20.

Kommunstyrelsen föreslås anta miljökontorets förslag till yttrande över remissen, daterat 2020-08-20.

Yrkande

Kommunstyrelsens ordförande Boel Godner (S) yrkar bifall till kontorets förslag till beslut

Justerandes signum

Anslagsdatum

2020-09-14

Utdragsbestyrkande

Beslutsunderlag

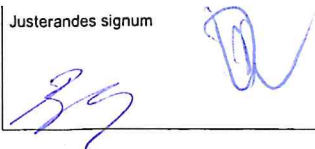
- Tjänsteskrivelse, 2020-08-20
- Miljökontorets yttrande över remiss om förslag till ett nytt vattenskyddsområde med skyddsföreskrifter för Södra Mälaren, 2020-08-20
- Missiv från länsstyrelsen
- Förslag till skydds- och ordningsföreskrifter, 2020-06-03
- Översiktskarta, 2020-05-12
- Detaljerad karta över primärzon, 2020-04-24Konsekvensutredning, 2020-06-25
- Ansökan till länsstyrelsen om inrättande av vattenskyddsområde, 2012-03-01

Beslutet skickas till

Akten

Länsstyrelsen i Stockholms län, stockholm@lansstyrelsen.se, Dnr: 513-9197-2012 ska anges i rubrikraden

Justerandes signum



Anslagsdatum

2020-09-14

Utdragsbestyrkande



§ 128 Mål och riktlinjer för Södertälje kommuns minoritetspolitiska arbete

Dnr: KS20/55

Kommunstyrelsens beslut

Kommunstyrelsen antar förvaltningens förslag på mål och riktlinjer för Södertälje kommuns minoritetspolitiska arbete daterad 2020-05-21.

Sammanfattning av ärendet

Den 1 januari 2019 trädde ändringar i minoritetslagstiftningen i kraft. Ändringarna syftar till att stärka det grundläggande skyddet för de nationella minoriteternas språk och kultur samt till att stärka de utökade rättigheter som finns inom förvaltningsområdena för finska, meänkieli och samiska. En av lagändringarna innebär att kommuner och regioner är skyldiga att anta mål och riktlinjer för det minoritetspolitiska arbetet.

Kommunstyrelsens kontor har haft i uppdrag att ta fram ett förslag på mål och riktlinjer för Södertälje kommuns minoritetspolitiska arbete i enlighet med lagändringen. En arbetsgrupp har tillsatts för arbetet med representanter från kommunstyrelsens kontor (med ansvar för finskt förvaltningsområde), omsorgskontoret, utbildningskontoret samt kultur- och fritidskontoret. Arbetsgruppen har tagit fram ett förslag på mål och riktlinjer som har remitterats till Telge AB samt kommunens berörda kontor, nämnder och råd.

Förvaltningen föreslår att kommunstyrelsen antar förvaltningens förslag på mål och riktlinjer för Södertälje kommuns minoritetspolitiska arbete.

Yrkande

Kommunstyrelsens ordförande Boel Godner (S) yrkar bifall till kontorets förslag till beslut

Särskilt yttrande

Linda Sjögren (V) inkommer med särskilt yttrande, protokollsbilaga § 128A

Beslutsunderlag

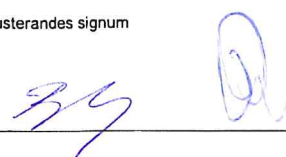
Tjänsteskrivelse, daterad 2020-05-21

Mål och riktlinjer för Södertälje kommuns minoritetspolitiska arbete, daterad 2020-05-21

Rapport Nulägeskartläggning Södertälje kommuns minoritetspolitiska arbete, daterad 2020-02-12

Beslutet skickas till

- Akten
- Enheten för utredning och hållbarhet/kommunstyrelsens kontor
- Omsorgskontoret
- Kultur- och fritidskontoret
- Utbildningskontoret

Justerandes signum 	Anslagsdatum 2020-09-14	Utdragsbestyrkande 
---	----------------------------	---

§ 129 Yttrande över revisionsrapport nr 2/2020 "Informationssäkerhetsgranskning april 2020"

Dnr: KS20/173

Kommunstyrelsens beslut

1. Kommunstyrelsen överlämnar tjänsteskrivelsen "Kommunstyrelsens kommentarer till revisionsrapport nr 2/2020 informationssäkerhetsgranskning april 2020" som sitt svar till revisorerna
2. Kommunstyrelsens kontor får i uppdrag att verkställa i tjänsteskrivelsen föreslagna uppdrag

Sammanfattning av ärendet

Den externa revisionen har genomförts med stöd av ett ramverk för granskning av IT- och informationssäkerhet utformat för kommunal verksamhet. Revisionen har utgått från områden som är väsentliga i ett internkontrollperspektiv med syfte att bedöma eventuella avvikelser och risker kopplat till brister i IT - och informationssäkerhet.

Granskningen ger en övergripande bild av området och utgör en lägesbild som underlag för det fortsatta informationssäkerhetsarbetet. Kommunstyrelsen bekräftar revisionens uppfattning att kommunen generellt sett har en hög mognadsnivå när det gäller att styra och leda arbetet med IT- och informationssäkerhet.

Att granskningens uppföljning av revisionen 2017 visar att tidigare brister i stort sett är åtgärdade är glädjande, samtidigt som kvarvarande brister och behov av de förbättringar som revisionsrapporten identifieras ska åtgärdas.

För att säkerställa ett fortsatt informationssäkerhetsarbete som kan upprätthålla och utveckla IT- och informationssäkerheten över tid föreslår kommunstyrelsen kontor att kommunstyrelsen lämnar följande uppdrag:

- att säkerhetsavdelningen får i uppdrag att löpande följa upp och uppdatera informationssäkerhetspolicyn i enlighet med intentionerna i gällande policy.
- att beslut om att nuvarande policy ska uppdateras och fastställas i kommunstyrelsen innan 2020 års utgång,
- att säkerhetsavdelningen får i uppdrag att under år 2021 leda arbetet med att ta fram och implementera ett ledningssystem för informationssäkerhet (LIS) för kommunkoncernen,
- att säkerhetsavdelningen som ett förberedande steg i arbetet med implementeringen av ett LIS får i uppdrag att planera och genomföra en Ledningens genomgång inför 2021.

Yrkande

Kommunstyrelsens ordförande Boel Godner (S) yrkar bifall till kontorets förslag till beslut

Beslutsunderlag

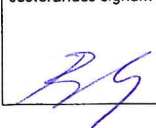
Kommunstyrelsens kontors tjänsteskrivelse den 20 augusti 2020
Revisionsrapporten

Beslutet skickas till

Kommunrevisorerna

Akten

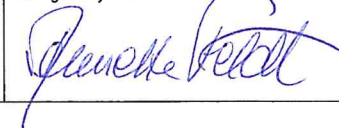
Justerandes signum



Anslagsdatum

2020-09-14

Utdragsbestyrkande



§ 130 Svar på motion av Sverigedemokraternas fullmäktigegrupp med rubriken "Bilda en kulturarvsfond"

Dnr: KS15/97

Kommunstyrelsens förslag till Kommunfullmäktige

Motionen avslås

Sammanfattning av ärendet

Kommunstyrelsen delar nämndens bedömning. Södertälje kommun agerar aktivt för att bevara kulturarv, bland annat genom stöd till befintligt föreningsliv. Exempel på detta är hembygdsföreningar, Kulturhistoriska föreningen och Ejdern. Därtill bör Saltskogs gård och Torekällberget nämnas.

Yrkande

Kommunstyrelsens ordförande Boel Godner (S) yrkar bifall till kontorets förslag till beslut. Beata Milewczyk (SD) yrkar på att kommunstyrelsen ska föreslå kommunfullmäktige att bifalla motionen

Proposition

Ordföranden ställer sitt förslag till beslut mot Beata Milewczyks (SD) förslag till beslut och finner att kommunstyrelsens beslutar enligt ordförandens förslag till beslut

Reservation

Beata Milewczyk (SD) reserverar sig mot beslutet till förmån för sitt eget förslag till beslut.

Beslutsunderlag

Kommunstyrelseordförandens skrivelse

Motionen

Kultur- och fritidsnämndens yttrande den 27 augusti 2015, § 70

Enhörna kommunalnämnds yttrande den 5 oktober 2015, § 99

Vårdinge-Mölbo kommunalnämnds yttrande den 3 november 2015, § 138

Järna kommunalnämnds yttrande den 5 november 2015, § 197

Hölö-Mörkö kommunalnämnds yttrande den 10 november 2015, § 159

Beslutet skickas till

- Kommunfullmäktige
- Akten

Justerandes signum

Anslagsdatum

2020-09-14

Utdragsbestyrkande

**§ 131 Svar på motion av Joakim Granberg (RP)
med rubriken "Fler lärare med
högskolekompetens till förskolor i invandrartäta
områden i Södertälje"**

Dnr: KS15/214

Kommunstyrelsens förslag till Kommunfullmäktige

Motionen avslås

Sammanfattning av ärendet

Kommunstyrelsen delar nämndernas samlade bedömning och håller med motionären om att det finns behov av språkutveckling. I likhet med när motionen skrevs 2015 finns idag ett stort behov av språkutvecklande arbete i flera av kommunens verksamheter. Kommunstyrelsen anför att kommunen behöver finna vägar att ta större ansvar för språkutvecklingen när personal anställs med ofullständiga språkkunskaper.

Yrkande

Kommunstyrelsens ordförande Boel Godner (S) yrkar bifall till föreliggande förslag till beslut.

Beslutsunderlag

Utbildningsnämnden yttrade sig den 17 november 2015.

Vårdinge-Mölndal kommunfullmäktige yttrade sig den 1 december 2015.

Enhörna kommunfullmäktige yttrade sig den 7 december 2015.

Hölö-Mörkö kommunfullmäktige yttrade sig den 8 december 2015.

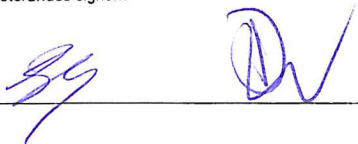
Järna kommunfullmäktige yttrade sig den 10 december 2015

Beslutet skickas till

Kommunfullmäktige

Akten

Justerandes signum



Anslagsdatum

2020-09-14

Utdragsbestyrkande



§ 132 Svar på motion av Liberalernas (Folkpartiets) fullmäktigegrupp med rubriken ”Slå vakt om Södertäljes kulturarv”

Dnr:KS15-291

Kommunstyrelsens förslag till Kommunfullmäktige

Motionen avslås

Sammanfattning av ärendet

Kommunstyrelsen har efter dialog med kultur- och fritidskontoret fått information att motionens intentioner skulle innebära stora kostnader för utredning om framtagande av plats samt för personal, lokalhyra, inredning med mera. Arkeologiska material tillhör staten som kräver specifika säkerhetsmontrar och montrar med styrt klimat, som även måste lånas eller hyras in.

Södertälje kommun vidtar redan idag åtgärder för att ta tillvara vårt kulturarv. Torekällbergets museisamlingar innehåller bland annat arkeologiska och kulturhistoriska föremål. Därtill ges stöd till befintligt föreningsliv, exempel på detta är hembygdsföreningar, Kulturhistoriska föreningen, Saltskog gård och Ejdern. Kommunstyrelsen föreslår därför att motionen avslås.

Yrkande

Kommunstyrelsens ordförande Boel Godner (S) yrkar bifall till föreliggande förslag till beslut. Metin Hawsho yrkar på att kommunstyrelsen ska föreslå bifall till motionen.

Proposition

Ordföranden ställer sitt förslag till beslut mot Metin Hawshos(L) förslag till beslut och finner att kommunstyrelsen beslutar enligt ordförandens förslag till beslut

Reservation

Metin Hawsho (L) reserverar sig mot beslutet till förmån för sitt eget förslag till beslut.

Beslutsunderlag

Kommunstyrelseordförandens skrivelse

Motionen

Kultur- och fritidsnämndens yttrande den 10 december 2015, § 121

Beslutet skickas till

- Södertörns brandförsvarsförbund
- Kommunalrådskansliet
- Stadsdirektören
- Ekonomi- och finansdirektören
- Akten

Justerandes signum

Anslagsdatum

2020-09-14

Utdragsbestyrkande

§ 133 Svar på motion av Metin Ataseven (M) med rubriken "Revidering av översiktsplanen"

Dnr: KS15/349

Kommunstyrelsens förslag till Kommunfullmäktige

Motionen avslås

Sammanfattning av ärendet

Kommunstyrelsen delar stadsbyggnadsnämndens och Järna kommunalnämnds bedömning. Utöver detta kan tilläggas att översiktsplanen aktualiserades den 20 juni 2018 med ett enligt kommunfullmäktige bakom beslutet. En ny översiktsplan ska tas fram, kommunstyrelsen föregår dock inte det arbetet i motionssvar. Med bakgrund av detta föreslås att motionen avslås.

Yrkande

Kommunstyrelsens ordförande Boel Godner (S) yrkar bifall till kontorets förslag till beslut

Alexander Rosenberg (M) yrkar på att motionen ska anses besvarad.

Proposition

Ordföranden ställer sitt förslag till beslut mot Alexander Rosenbergs(M) förslag till beslut och finner att kommunstyrelsen beslutar enligt ordförandens förslag till beslut

Reservation

Alexander Rosenberg (M) reserverar sig mot beslutet till förmån för sitt eget förslag till beslut.

Beslutsunderlag

Kommunstyrelsens kontors tjänsteskrivelse den 12 maj 2020

Årsredovisning 2019 för Samordningsförbundet i Södertälje

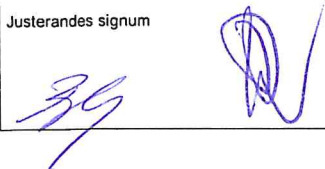
Revisionsberättelse 2019 för Samordningsförbundet i Södertälje

Beslutet skickas till

Kommunfullmäktige

Akten

Justerandes signum



Anslagsdatum

2020-09-14

Utdragsbestyrkande



§ 134 Svar på motion av Beata Kuniewicz (SD) med rubriken "Tidsbegränsning av tolk"

Dnr: KS15/400

Kommunstyrelsens förslag till Kommunfullmäktige

Avslå motionen

Sammanfattning av ärendet

Självklart är det viktigt att den som bor i Sverige lär sig det svenska språket. Att begränsa rätten till språktolk genom att ålägga den enskilde en avgift för tjänsten behöver dock inte leda till att människors språkkunskaper ökar och att tolkbehovet minskar.

Tillgång till tolk är en förutsättning för rättssäker samhällsservice. Rätten till tolk regleras i Förvaltningslagen 13 § där det framgår att en myndighet ska använda tolk om det behövs för att den enskilde som inte behärskar det svenska språket ska kunna ta tillvara sin rätt. Ytterligare bestämmelser regleras i Hälso- och sjukvårdslagen 7 § och Patientlagen 9 §.

I Kommunallagen 2 kap. 5 § framgår att kommuner får ta ut avgifter för tjänster de är skyldiga att tillhandahålla bara om det följer av lag eller annan författning. De verksamheter inom Södertälje kommun som använder sig av språktolk i mötet med medborgare följer gällande lagstiftning och i denna gör kommunstyrelsen bedömningen att det saknas bestämmelser om att ta ut avgift för tolk. Kommunstyrelsen anser att det krävs insatser som främjar språkinläring och förbättrar språkundervisningen snarare än en begränsning av tolkrätten. Dessutom är användandet av tolk inte enbart till för den som inte behärskar det svenska språket, utan också för kommunens medarbetare. Kommunen som arbetsgivare ska se till att medarbetarna kan utföra sitt arbete korrekt, göra rättssäkra bedömningar och fatta rättssäkra beslut samt ha en direkt dialog med den enskilde.

Yrkande

Kommunstyrelsens ordförande Boel Godner (S) yrkar bifall till kontorets förslag till beslut.

Beata Milewczyk (SD) yrkar på att kommunstyrelsens ska föreslå bifall till motionen.

Proposition

Ordföranden ställer sitt eget förslag till beslut mot Beata Milewczyks (SD) förslag till beslut och finner att kommunstyrelsens beslutar enligt ordförandens förslag.

Reservation

Beata Milewczyk (SD) reserverar sig mot beslutet till förmån för sitt eget förslag till beslut.

Beslutsunderlag

Kommunstyrelseordförandens skrivelse

Motionen

Beslutet skickas till

Kommunfullmäktige

Akten

Justerandes signum	Anslagsdatum	Utdragsbestyrkande
 	2020-09-14	

§ 135 Stadsdirektören informerar

Dnr: KS20/09

Sammanfattning av ärendet

Stadsdirektör Rickard Sundbom informerar om:

- Sommaren som varit den lugnaste på länge, kommunen har vidtagit flera olika åtgärder inför sommaren som gett utslag på önskat sätt.
- En ny brukare med covid. Det är den enda med bekräftad smitta som finns i kommunen omsorgsverksamhet
- Arbetet med brott i nära relation arbetas det intensivt med, vilket också ger resultat.
- Beslut från länsstyrelsen om att vi kan boja av våra badplatser.
- Inspel från kommunen mot nästa planperiod i den nationella infrastrukturplanering för att få med passage över kanalen som är en viktig punkt för hela regionen.
- Jonas Karlsson är ny näringslivschef, Jonas Knutsson är T.f. kommunikationsdirektör.

Beslutet skickas till

- Akten

Justerandes signum

Anslagsdatum

2020-09-14

Utdragsbestyrkande

§ 136 Meddelanden

Nämndens beslut

Redovisningen av meddelanden godkänns

Sammanfattning av ärendet

- a) Södertörns brandförsvarsförbund: protokoll från sammanträde med förbundsdirektionen den 12 juni 2020 samt meddelande om justering.
- b) Protokoll fört vid årsstämma i Aktiebolaget Vårlyus den 16 juni 2020.
- c) Årsredovisning och revisionsberättelse för Stiftelsen Emyhemmet för 2019

Justerandes signum



Anslagsdatum

2020-09-14

Utdragsbestyrkande



§ 137 Anmälan av delegeringsbeslut

Nämndens beslut

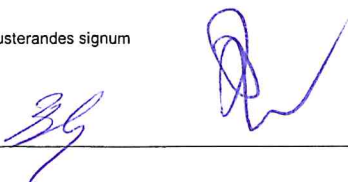
Anmälan av delegationsbeslut godkänns

Sammanfattning av ärendet

Kommunstyrelsens ordförande nr 27-46/2020

Stadsdirektören nr 69-104/2020

Justerandes signum



Anslagsdatum

2020-09-14

Utdragsbestyrkande



§ 138 Motioner väckta vid kommunfullmäktiges sammanträde den 25 maj respektive den 15 jun 2020

Nämndens beslut

Redovisningen godkänns

Sammanfattning av ärendet

25 maj 2020

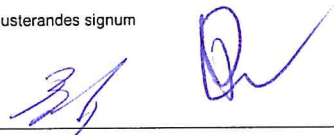
- a) Motion av Liberalernas fullmäktigegrupp med rubriken "Förstudie om lagring av koldioxid". Motionen har remitterats till stadsdirektören för yttrande senast den 15 september 2020.
- b) Motion av Liberalernas fullmäktigegrupp med rubriken "Södertälje behöver kommunapotekare". Motionen har remitterats till äldreomsorgsnämnden för yttrande senast den 15 september 2020.

15 juni 2020

- c) Motion av Göran Karlsson (M) med rubriken "Minimera risken för spridning av granbarkborre från och inom våra naturreservat". Motionen har remitterats till miljönämnden för yttrande senast den 30 september 2020.
- d) Motion av Sandro Banovac (L) med rubriken "Inrätta bemannade offentliga toaletter i Södertälje centrum". Motionen har remitterats till tekniska nämnden för yttrande senast den 30 september 2020.
- e) Motion av Metin Hawsho (L) med rubriken "Satsa på Yrkeshögskolan för att få fler i arbete". Motionen har remitterats till utbildningsnämnden för yttrande senast den 30 september 2020

Beslutet skickas till

- Akten

Justerandes signum	Anslagsdatum	Utdragsbestyrkande
	2020-09-14	

§ 139 Tilläggsärende – Ta lärdom av erfarenheter från virusutbrottet

Dnr: KS 20/242

Nämndens beslut

1. Ge stadsdirektören i uppdrag att återkomma vid nästa KS om tankar om en andra våg i höst.
2. Ge stadsdirektören i uppdrag att återkomma med svar på nedanstående frågor senast i mars 2021.

Sammanfattning av ärendet

Covid-19 började (efter vad vi vet) sprida sig i Sverige tidigt 2020 och kom snabbt till Södertälje.

Kommunen styrde om i verksamheter och fattade särskilda beslut för att begränsa smittspridning och följa Folkhälsomyndighetens rekommendationer.

Stora informationsinsatser som i viss mån ännu pågår gjordes också.

Vi vet att förvaltningen från början dokumenterat arbetet som gjorts i kommunen under pandemin för att ta lärdom inför framtiden. Det är viktigt.

- Vad kan vi lära oss av den här tiden för att klara situationen ännu bättre om det sker igen?
- Vilken beredskap behövs för att kommunala organisationen ska klara av en pandemi eller liknande kriser i framtiden?
- Vilka system för samarbete med andra myndigheter bör finnas på plats för att optimera möjligheter att snabbt komma igång med nya arbetsformer under liknande kriser?
- Finns det något material under vårt ansvar som kommunen behöver hålla i lager för att brist inte ska uppstå?
- Vilka eventuella brister har identifierats i någon/några av kommunens verksamheter som har försvårat arbetet med att förhindra smittspridning?

Yrkande

Kommunstyrelsens ordförande Boel Godner yrkar bifall till förslaget med tillägg om att stadsdirektören ska återkomma vid nästa KS om tankar om en andra våg i höst. Metin Hawsho (L), Joakim Granberg (RP) och Beata Milewczyk (SD) yrkar bifall till ordförandens förslag till beslut.

Särskilt yttrande

Alexander Rosenberg (M) inkommer med särskilt yttrande, protokollsbilaga § 139 A

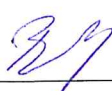
Beslutsunderlag

Skrivelse från (S), (KD), (C) och (MP) – uppdrag att ta lärdom av erfarenheter från virusutbrottet

Beslutet skickas till

- Stadsdirektören
- Akten

Justerandes signum



Anslagsdatum

2020-09-14

Utdragsbestyrkande



§ 140 Tilläggsärende – Uppdrag stärk Södertälje som badort

KS 20/247

Nämndens beslut

1. omfördela 100 000 kr från KS oförutsedda till Tekniska nämnden och kommundelsnämnderna för kartläggning som ska redovisas november 2020.
2. omfördela 300 000 kr från KS oförutsedda till investeringar för att utöka kapaciteten på kommunens befintliga badplatser.
3. ge stadsdirektören i uppdrag att ta fram en badplatsplan för Södertälje kommun

Sammanfattning av ärendet

Södertälje växer och kommer snart att passera 100 000 invånare. När en kommun växer behöver den också steg för steg utvecklas och anpassas för fler invånare. Det gäller också för badplatser.

Efter sommarens erfarenheter från utmaningarna kring våra badplatser, hemsemester, trängsel, parkering, ordning, eldning, trygghet osv behöver vi dra nytta av dessa erfarenheter och genomföra en kartläggning och fatta beslut för att vara bättre rustade kommande år.

En kartläggning behövs för att se vilka åtgärder som på kort sikt och längre sikt behövs för att våra badplatser ska vara tillgängliga, trevliga för alla besökare och funktionella på respektive plats. För att klara det fördelas 400 tkr till att genomföra kartläggningen och investeringar som kan genomföras på kort sikt.

Kartläggningen ska också leda till förslag på en badplatsplan för att möta ett växande behov av utökade och fler badplatser vid Östersjön, Mälaren och vid våra andra sjöar.

Kommunstyrelsen ger därför stadsdirektören i uppdrag att genomföra en badplatsutredning som ska ta fram en badplatsplan med syfte att långsiktigt utöka kapacitet, kvalitet tillgänglighet och säkerhet på kommunens badplatser. Badplatsplanen bör även ta fram förslag till hur fler både större och mindre badplatser kan anläggas.

Utöver behov av traditionella badplatser utomhus så finns andra badmöjligheter som är viktiga att utreda inom ramen för arbetet. Ytterligare simhall och utomhusbassäng är önskemål som väckts från flera håll och något som kan stärka kommunen som badort. I uppdraget ingår därför även att utreda förutsättningar och eventuell placering av utomhusbassäng och mindre simhall. Ytterligare en fråga som behöver belysas är samverkan inom kommunen men också med tex andra markägare som har badplatser tillgängliga för allmänheten och med föreningslivet för bättre badplatser, service och aktiviteter.

Arbetet sker tillsammans med berörda nämnder. I uppdraget ingår att se över behoven av samordning inom den kommunala organisationen och tydliggöra ansvaret för våra badplatser.

Justerandes signum



Anslagsdatum

2020-09-14

Utdragsbestyrkande



Yrkande

Kommunstyrelsens ordförande Boel Godner (S) yrkar bifall till förslaget. Alexander Rosenberg (M), Metin Hawsho (L), Beata Milewczyk (SD), Joakim Granberg (RP) och David Winerdal (KD) yrkar bifall till förslaget.

Proposition

Ordföranden frågar om kommunstyrelsen kan besluta enligt ordförandens förslag och finner att kommunstyrelsen gör så.

Särskilt yttrande

~~Beata Milewczyk (SD) inkommer med särskilt yttrande, protokollbilaga § 140 A*~~

* Ej Inkommen

Beslutsunderlag

Skrivelse från (S), (KD), (C) och (MP) – Uppdrag stärk Södertälje som badort

Beslutet skickas till

- Stadsdirektören
- Tekniska nämnden
- Kommundelsnämnderna

Justerandes signum

Anslagsdatum

2020-09-14

Utdragsbestyrkande

§ 141 Övriga frågor

Dnr: KS 20/251

Nämndens beslut

Ärendet remitteras till kommunstyrelsens kontor för skyndsam utredning.

Sammanfattning av ärendet

Alexander Rosenberg (M) har vid kommunstyrelsens sammanträde 2020-09-04 genom nämndinitiativ väckt ärendet "Minska Södertäljes otrygghet".

Yrkande

Boel Godner (S) yrkar på att ärendet i första hand ska remitteras till kommunstyrelsens kontor för skyndsam utredning. I andra hand ska ärendet avslås.

Alexander Rosenberg (M), Anne-Marie Larsson (M) och Beata Milewczyk (SD) yrkar på att ärendet ska avgöras idag och att kommunstyrelsen ska bifalla de förslag som lämnats i nämndinitiativet.

Proposition

Ordföranden frågar om ärendet ska avgöras idag eller om ärendet ska remitteras till kommunstyrelsens kontor och finner att kommunstyrelsen beslutar att remittera ärendet till kommunstyrelsens kontor för skyndsam utredning.

Reservation

Beata Milewczyk (SD) reserverar sig mot beslutet till förmån för sitt eget förslag till beslut.

Beslutsunderlag

Oppositionsärende – "Minska Södertäljes otrygghet"

Beslutet skickas till

- Kommunstyrelsens kontor
- Akten

Justerandes signum

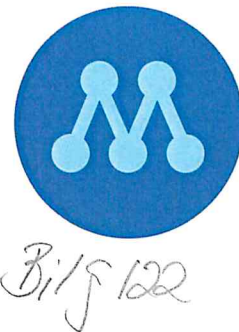


Anslagsdatum

2020-09-14

Utdragsbestyrkande





Reservation

ÄRENDE 2

Fastställande av dagordning

Inför detta sammanträde med kommunstyrelsen har majoriteten aviserat två tilläggsärenden som lagts till på föredragningslistan. Moderaterna har inför sammanträdet också aviserat och kommunicerat ett tilläggsärende, detta lades dock inte till som en punkt på dagordningen utan placerades under Övriga frågor med motiveringen att detta ärende först ska skickas för beredning.

Moderaterna förstår att det är denna process som används runt om i landet när ett ärende läggs till i efterhand. Det vi dock inte har förståelse för och reserverar oss mot är att majoritetens förslag inte behandlas på samma vis utan dessa tillåts hanteras på sittande möte.

Vi anser att samtliga förslag ska behandlas på samma vis oavsett vilket parti som står bakom dem. Detta är dock något som majoriteten och framförallt Socialdemokraterna verkar anse onödigt med motiveringen att kommunstyrelsens ordförande har rätt att sätta innehållet på dagordningen och därför tillåtit sitt egna partis förslag men inte de andras.

Vi anser att detta förhållningssätt till demokratin och den lokala arbetsordningen, som tydligt säger att förslag endast får behandlas om alla ledamöter är ense om det, men som i detta fall bortses ifrån, är anmärkningsvärt. I Södertälje kommuns olika beslutande församlingar ska det råda ordning och reda, och detta ska gälla åt båda hållen, inte användas som ett sätt att förhindra oppositionens förslag.

Med anledning av ovan reserverar vi oss till beslutet att godkänna ordförandes förslag till dagordning och hantering av Moderaternas tilläggsförslag.

För Moderaterna

Alexander Rosenberg (M)

Anne-Marie Larsson (M)

Särskilt yttrande

Kommunstyrelsen 2020-09-04

Ärende 05 – Yttrande över Trosa kommun översiktsplan 2020

Kommundelarna bör rådfrågas

Vi har mottagit synpunkter från ledamöter i kommundelsnämnderna om att de hade önskat att de inkluderades i framtagandet av remissvar på grannkommunens översiktsplan, och jag instämmer i att den kritiken är rimlig. Till nästa gång bör även kommundelarna tillfrågas om synpunkter, i synnerhet gällande grannkommuner som gränsar till dessa.

Linda Sjögren (V)

Ersättare i kommunstyrelsen



Särskilt yttrande

Kommunstyrelsen 2020-09-04

Ärende 08 – Mål och riktlinjer för Södertälje kommuns minoritetspolitiska arbete

Avsaknad av dialog med berörda grupper

I såväl styrdokument som rapport kring kommunens minoritetspolitiska arbete finns en ton som med oblida ögon kan tolkas som närmast kolonial. Vi läser genomgående att kommunen ska utbilda, informera om och tillhandahålla kunskap till den berörda folkgruppen. Detta är i sig i mångt rätt och riktigt och hade kanske inte varit särskilt anmärkningsvärt om det också fanns en dialog med den berörda gruppen där den på ett eller annat sätt kommer till tals i dokumenten. Men det saknas helt. Konsekvensen av detta blir att de får en genomgripande kolonial ton där den upplyste överheten ska utbilda den obildade folkgruppen.

Alla liknande frågor där man klumpat samman människor oavsett om det är efter språk, religion, kön, ögonfärg, antal husdjur eller vad än kan tänkas, behöver hanteras med yttersta varsamhet och man behöver också analysera det arbete man gör i ett jämlikhetsperspektiv. Om man ställer sig frågan "framstår parterna i denna text som jämlika?" kan man snabbt finna var man brister. I detta fall hade man enkelt kunnat göra analysen att det råder en total avsaknad av dialog med berörd grupp som därför framstår som enbart passiv mottagare av information och upplysning.

Visserligen är det svårt med representation från hela folkgrupper men det finns ändå föreningar och församlingar som kunde ha varit delaktiga och till viss del representativa.

Vidare tycks ambitionsnivån ligga strax över lagkrav vilket kanske är i lägsta laget för att kännas helhjärtad. Man skulle t.ex. kunna erbjuda flertalet uppräknade

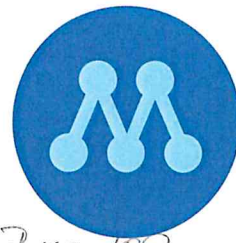
tjänster till samtliga minoritetsgrupper samt i kommunen storleksmässigt betydande folkgrupper.

Brist på dialog eller samråd samt inkludering av övriga minoriteter nämns som hastigast i SWOT-analysen, men det skulle gärna få ta större plats. Det hade också varit önskvärt att man uttryckt någon form av högre ambition kring dessa frågor i fortsättningen.

Linda Sjögren (V)

Ersättare i kommunstyrelsen





Bilag 139

SÄRSKILT YTTRANDE

ÄRENDE 19

Tilläggsärende – Uppdrag om att ta lärdom av erfarenheter från virusutbrottet

I detta ärende har kommunstyrelsen tagit ställning till ett ärende från majoritetspartierna Socialdemokraterna, Kristdemokraterna, Centerpartiet och Miljöpartiet.

Ärendet berör ett uppdrag till stadsdirektören att undersöka kommunens hantering av utbrottet av COVID-19 inom kommunens verksamheter och återkomma till kommunstyrelsen med information om detta. Moderaterna ser positivt på uppdraget i sig och står självklart bakom ambitionen att ta lärdom av de erfarenheter som förskaffats under denna unika situation och förbereda för framtida extraordinära händelser.

Vad vi dock inte kan ställa oss bakom är hanteringen av detta ärende och de övriga tilläggsärendena från majoriteten och oppositionen som vi anser behandlats på helt olika sätt. Kommunstyrelsens ordförande har inför detta sammanträde valt att själv lägga två tilläggsförslag på dagordningen, det ena utskickat tre dagar innan mötet och det andra en dag innan. Till detta har även Moderaterna inskickat ett tilläggsärende likt majoritetens, ett ärende som dock inte tas upp på den ordinarie dagordningen.

Moderaterna anser att alla partier, oavsett majoritetsställning, ska behandlas på lika villkor och likaså dess förslag. Vi finner att majoritetens ärenden hanteras men oppositionens skjuts på framtiden som ett odemokratiskt förfarande och trots att vi under sammanträdet hänvisat till den lokala arbetsordningen för kommunstyrelsen ignoreras vår rättighet att inte godkänna ett ärende på dagordningen.

Med anledning av ovan och med förhoppning om att alla partier i framtiden ska ha samma demokratiska rättigheter avlämnar vi detta särskilda yttrande.

För Moderaterna

Alexander Rosenberg (M)

Anne-Marie Larsson (M)
